RWANDA GARDE TERRÎTORIALE Soldat HATEGEKA RW.2500 Réformé le 13 Mai 1961

Unité: PI.GT.T.RUHENGERI

## ETAT DE PAIE DU MOIS

de MAI

. 1961

		de	MAI		19	61		5889
N° de la matricule	NOM	Grade	Solde et divers	Indemn. famil.	Extra- ordin.	A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH	A payer en mains	Signature
RW.2500	HATEGEKA	Sdt 2è Cl	221	26	-	34	213	
	TOTAL		221	26	-	34	213	
RUHENG	GERI 	incèr	e et véri	table et	arré	té à 1	a somme d	<b>9:</b>
	Vu ed au L. (	C. No	et porté es	D	E frs			
	Témoins : A.C. I	iefso	1	1				
					Rul		L,le 14 M	i 1961
						omd le	lt PL.GT.T	BUHENGE W

Unité : L. Gr. T. RUMANTEL

Le Camptable Territorial, 931e p.

ETAT DE PAIE DU MOIS

de MAI

196.1



								5589
					RETE	NUES	A	
N° de la matricule	NOM	Grade	Solde et divers	Indemn.	Extra-	Disci-	pa <b>y</b> er en	Signature
manicale			divorb		ordin.	plin.	mains	
2000	UZARADA		m.m.r					NA
2009		Cp1	875	135			1.010	1600
2014	HaGIZIMANA, Aug	Sdt	425				425 —	Deces .
2015	RWIYAMIRIRA	Cpl	875		RUF	HENGE	RI 875	0.
5050	KADJABWAMI	Sdt	625	135				OS:
2099	GADHEMGURA	Sdt	625	195	1846	9	820	1
2136	UTABAZI	Sdt	625				625	Ilm
2152	KALME OHORO	sat	625	255			380	Kon
2199	GAHAKWA	Cpl	875				875	Toll
2216	SEKAJE	Sdt	625				625	De
2218	KANYEMBRA	Sdt	625	135			760	Kony
2231	MUNYANTWARI	Sdt	625			1	625	TO
2298	MUNYAUKINDI	Sdt	425				425	huer-
2307	NGAMZIMBURA	Cpl	875	195			1.070	Showing .
2313	IYAMULAMYE	Sdt	625	135			760	Jyre -
2314	MBANZARUGAMBA	Sdt	625				625	Tol-
2317	MUNYAKAZI	Sdt	625				625	Thus
2321	MUGANGUZI	Sdt	425		**		425	Mugany
2322	RUGEILEKA	Sdt	625				625	tang
2326	SURWU WE	Sdt	625				625	
2328	NTIVUGURUZWA	Sdt	625	135			760 4	AS
2329	KAGABO	Sdt	923	135		42	718	Kogala
2334	NKURIKIYINKA	Sat	625				625	churc
2365	UHAWENUMUGA BO	Sdt	625			42	583	The state of the s
2370	VUNABANDI	Sdt	625				625	1/2
2382	GASHURI	sat	625	195			820	Arrei
2383	MGILLYAMBONYE	Sdt	425				4-25	1077
2588	KAYUMBA	Sdt	625	135			760	
2339	MEANZABIGWI	Sdt	425				425	Mesund
2414	HAGIZIMANA J	Sdt	625				625	Hokez
2391	NCABOLINDERWE	Sdt	625		1 4 10		625	may
2420	BUTURUTSEMWABO	Cpl	675				675	REED
2423	MANTRAGUHA	Sat	625	135			760	Polomo
2424	EIGIRABAGABO	sdt	625	135		Part Control	760	The state of the s
2464	MEANGARDSHI	Sdt	625				625	AR
2465	RUZINDAZA	Sdt	625			A THE	625	Tous
2466	BIHORIKI	Sdt	625	The second			625	+
		T 137 F/TH 6100 SALE SALE S		CONTRACTOR CONTRACTOR CONTRACTOR	100 cm cm cm cm cm			1 HA
	A REFORTER	1.00	22.550	2.055		84	24.521	
	200 cm em				en un en en en en			
		1						

# Unité: PL.Gr.T. ROME GERI ETAT DE PAIE DU MOIS

de \_\_\_ I \_\_\_\_196\_1

		4/4				-		5889
N° de la matricule	NOM	Grade	Solde et divers	Indemn. famil.	Extra-ordin.	Disciplin.	A payer en mains	Signature
	MAPORT		22.550	2.055	-	84	24.521	
2474	BITORWA NYIRABAKWE	Sdt Sdt	625 625	255			880 625	Mas
2499 2501 2656	MUNYARGABO KRMYALLDUGA NZARUBARA	Sdt Sdt Sdt	625 625 514	195 75			625 820 589	Muy Drad? Neomb
	TOTAL:		25.564	2.580	-	84	28,060	
						W201471 852 (), W 843. W		
	Cortifié sinc				rété à	las s	omme de	
			W.C					
	Témoins: A.C. L	1	. I.o.d.					
	Capora	GAHA	AWA		A		eri,le 31	
14				Co	nd le		I.t T.RUHENGH	
					-	_ >		
1		\						

RWANDA PARDE TERRITORIALE

Unité : PL. GT. T. RUHENGERI

AVANCE SUR SOLDE POUR COMPLEMENT DE BOT DECISION Nº 481 0 532 COMPLEMENT DE BOT BETAT DE PAIE DU MOIS du 31. V. 1961 de Mai Ca 196 1

		de	MCL		19	0.1	1. 1.	5889
N° de la matricule	NOM	Grade	Solde et divers	Indemn. famil.	Extra-ordin.	Disci-	A payer en mains	Signature
2298 2014	MUNYANKINDI HAGISISANA, Aug	Sdt	1.600	-	-	-	1.600	Attakis
	LATOT		3.100	-	May Alex - star ( first mith or a	•	3.100	
	Certifié		e et véri S MILLS C			té à 1	a somme d	е
	Témoins:  A.C.LIEFSOONS.J.		Cpl Gall	AKWA			DUBOIS.M	

RWANDA

Unité: PD. GT. T. RUHENGERI

Vu et vérifié et porté en 1)

au L. C. N. 119, du 29 - 4 - 6/

Le Comptable Territorial, 6349

ETAT DE PAIE DU MOTSOLUTAL

de AVRII

7		de	AVELL		19	6	-	5889
					RETE	NUES	A	
N° de la matricule	NOM	Grade	Solde et divers	Indemn. famil.	Extra- ordin.	Disci- plin.	payer en mains	Signature
2009	UZARAMA	CFL	560	105		143	665	tto.
2014	HAKIZIMANA	Sat	560	105		I I	665	Attake
2020	KAJYABWAMI	11	510	7.05	-		510	1ce
2136	UTABAZI	tt	510	105	+		615	Salles
2152	KAMPORORO	it	510	-	-		51,0	Ko
2307	NSAMZIMFURA		510	240	1	-	750	There
Maria de la companya della companya	IY AMULEMY E	Cpl	560	165		56	669	JAY
2313	MBANZARUGAMBA	3dt	510	105	-	-	615	1
2314			510	-	-		510	- Fort
2317	MUNYANKAZI	II.	510	-	- 1	-	510	Au
2321	MUGANGUZI	111	310	-	-	-	310	Miladiz
2322	RUGEREKA	"	510		-	-	510	They
2326	SURWUMWE	"	510	-	-	85	425	
2328	NTIVUGURUZWA	ff *	510	105	-		615 /	7
2329	KAGABO	11	516	105	-	-	615	Naber
2334	NKURIKIYNKA	11	510	-	-		- 510	non
2337	MUNYANKINDI	ú	510	_			510	muer
2365	UHAWENUMUGABO	н	510	-	-	_	510	1110
2370	VUNABANDI	11	510				510	lien
2382	GASHURI	11	510	105	1	_	615	The same
2383	NGILIYAMBONYE	11	310				310	uni
2388	KAYUMBA	11	510	105			615	Tin -
2389	MBANZABIGWI	н	- 310				310 -	Mo Buy
2414	HAGIZIMANA	11	510				510	flay
2391	NGABOYINDEKWE	11	510					Howy
2420	BUTURUTSEMWABO	Cpl	360				510	
2423	MANIRAGUHA	Sdt	510	100			360	Floye
2424	BIGIRABAGABO	11		105			615	of p
2464	NKANKABESHI	"	510	105			615	Charles -
2465	RUZINDAZA	"	510		-		510	
2466	BIHORIKI	11	510				510.	me -
2474	BITOWA	11	510	010		-	510	
2476	NYIRABAKWE	11	510	240		- 4	750	Wil
2499	MUNYANGABE	1	510		-	-	510	
C+23	MONIANTAL		510	-	-	170	340	yes
	A REPORTER		16.180	1.590	-	311	17,459	(
			2949	390			BL 12 55	
	40	ad	19.129	1980				
	Solde. 2016	20		11		R	UHENGER	a e
Sec. 1		19h						
	IF 1	00					3570	
	9/2/1	209						

Unité: PL.GT.T.RUHENGERO

Vu et vérilié et porté en au L. C. N. 179 du

ETAT DE PAIE DU

de AVRIL

1961

A RETENUES Nº de la Solde et Indemn. payer NOM Grade Signature Extra-Discimatricule famil. divers en ordin. plin. mains 16.180 1.590 311 17.459 2500 510 570 11 2501 165 399 60 2216 11 510 510 2231 MUNYANTWARI 510 510 510 615 19.129 1.980 311 20.798 Certifié sincère et véritable et arrété à la somme de: VINGT MITLE SEPT CENT NONANTE BUIT Témoins: A.C.LIEFSOONS A Ruhengeri, le 30.04.61 DUBOIS.N. le PL.GT.T.RUHENGERI Comd

RWANDA

Unité:PI.co.m.RUHENGERI

AVANCE SUR SOLDES POUR COMPLEMENT DE "DOT"

DECISIONS N°366 et 367.GS.6.2. du 31 Mars 1961

ETAT DE PAIE DU MOIS D

de AVRIL 1981 196 196 196

		de		Le Coi	mptable	Perritoria	10 1989/	5889
N° de la matricule	NOM	Grade	Solde et divers	Indemn. famil.	Extra-ordin.	Disci- plin.	payer en mains	Signature
2420	BUTURUTSEMWABO	Cpl	1.750	-		- V	1.750	Ben
2321	MUGANGUZI	Sdt	1.750	-	-	-	1.750	Blue
					Total		3.500 %	
	Certifié s TROT	The state of the s	et vérit E CDNQ CE		arrét	é à la	somme de	:
					Ruhen	geri,	e 15 Avr	1961
					Comd 3	. 1	CIS.N. t T.T.RUHEN	CLERAT
	Témoins: A.C. LII	IFSOON	5					
	: Cpl UZ							
	are	仝						
Y								

ETAT DES SALAIRES (1)

dus pour la semaine de aux JOURNALIERS occupés à (2) la construction nouvelle maison

es mars

au 25 avril 1961

195

suivant détail ci-dessous:

Catégorie (3)	Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi	Nombre de journées	Salaire journalier	Montant des salaires
rapidos					100-02-			29	50	1450
211				R	UHEN	GERI		42	95	2115
er				18	581			18	35	630
11 Forwasons								9	32 ·	238
awier								13	19	347
			98	eme	div	erss				291
TOTAUX:										6011

Arrêté à la somme de (4) Six mille Cinches A Conhengeri, le 29. FV. 1961

Vu payer:

Les témoins,

Vu pour approbation, vérification et imputation à charge de l'article 92 19 MS o Boldu 29. IV. 1961 et inscription à la fiche 1 ter, nº 2

Le sous gestionnaire des crédits, de Territoire CASTERLE

(1) Un état séparé par travail ou chantier à adresser d'après carnet ou liste d'appel.

(2) Indication du travail ou chantier.

(3) Capitas, sentinelles, travailleurs, porteurs d'eau, etc....

(4) En toutes lettres.

(5) Qualité et signature du fonctionnaire qui établit l'état.

Livre de caisse no...

- 25	MOIS DE	Avair 1961	Maçon	banaying	ia hy	umba												
No Matr.	Situat. famil.  NCM DU TRAVAILLEUR PemtEnf		8 9 10 11 12 13 14 15 16	NAME AND ADDRESS OF TAXABLE PARTY.	NAME AND ADDRESS OF THE OWNER, TH	27 28 29 30	Présences	SALAIRE. JOURNALIER	Salaire Total	Indemnite	Allocations Familiales Heures	Supplémentaires traines BRUT		Cotisa- tion Pension	Total à Payer	nces	Solde à Payer	P.271 GOMA
1	Semionti			XXXXX	XXX	XXX	10>	50=	500 1	28					525	V		1
2	Nyirim bi bi			XXXXX	XX				270 1						285	1 1 1 1 1 1 1 1		
	Mungaru bega				XXX	XXX			400 1						420	0		
	Munyamashara				XXX	X X		1	405 1						427,5	V		
	Semahane				XXX	0			450 1				2 100 100 100 100		475.	V	······································	5.
	Mashanjire				XXX	XXX			450 1						472,5			
	Romayon bi Ny akazaho				X X X	X X X X X			405 1 450 1						427,5			H
	Munyankaka			4/	XXXX	X X X			450 1 500 1						472,5			
	Benamenje				XXX	X X		48 4				na jamin			525 427,5	v	13	Edition (sales and language)
	Bariyanga				XXX	x x		40 3							360	V		<i>H</i> .
	Baziyaha			x x x ½	X X X	x X	-	35 2	ALCOHOLD PARTY	1 17,5					297,5	v		
	n Li bakunge			XXX 1/2	XXX	x x x		32 2							304	~		
14	Baneoura			X X X Y X	XX				91							v		
	Sern cho see			XXXXX	УX				91						91	V		
16.	Kayonde				X	XXXX	5	13	65						65	V		
-																		
														/				
											0	le 3	1/5	161				
										1	loge	VI			nimanum p			
											6	1/2	ue	2				
					*						10	130	1					
												1						
										1	1	1/						
											/	MI	>					
*****																		
								5.4	410	25610				5.	666,0			
A	Abréviations : V. = Porte	urs du Courrier C	= Congé M = Male	ide au Camp.		R. = Repos	s. 90-0	H =	   Hôpital	A M = 1	P. = Pr	ison M	4. T. =	= Mai	uvais t	ravail	tensi	Shanda all

	MOIS	DE																				14										18										-				IMKI	8.0.2	71 9	AMO
No NCM DU TRAVAILI		Situat. famil. FemiEnf	1 2	2 3	3 4	5	6	7 8	8 9	10	11	12 1	3 14	15	16	17 1	181	9 2	0 21	22	23	24 2	5 20	6	2	72	8 29	30	31	Présences	SALAIRE	JOURNALIER	Salair Total	Primes	Indiameter.	Logement	Allocations	Heures	taires	OTAL	Amendes	Cotisa tion Pension	To:		Avances	Solde à Payer	100	*	2/8/8
11		+		1	1	1		1	1	1		1	1				1	1		1			1	i							1			1				1	1									1	
															1										****					********										*************						***************************************			
																									*													-											********
																									1																								
																												-			-				-			-				-	1				-		
																							-					-			-				-			-							······				**********
											****				-					-											-			-				-				-	1						
	**********																												-		1			-					-										*********
										*******											-										1								1										
																					1			7 8																************					******	************			*********
		H																													1																		***************************************
												1						-																						**********									*******
	**************	11			.,																															***************************************					-							1	1
																																									-		-						
																															-								-		-	-							
																					-									-	-		-	-			-	-	-		-	-	-			-			
																					-							-		-	-		-					-			-		-						
																-					-										1		1				-										01:10:000		
		11						-													-			1				-									1												
		-						-													-			7	*																						***********		***************************************
					-																			-																									
	*************				-																																											and the same of th	
***************************************																																																	************
	***************************************																													-			-				-				-				-				
	*****************																								*****					-										********				*********					***************************************
																														-			-			eusene:					-				-				
		11	1		1			1	1			1			M	1		1		-	1	1		1		1	R	- P	ena	1		0 1	1 =	Hôp	ital	M	P.	= [	Priso	n	M.	ī	Ман	vais	ira	ail	anoli	6144	
Abréviations	: V.	= Po	rieur	'S	du	Cou	rrie	r	C	=	Col	ngė.	- 14	100	1410	nad	e 0		um	P-							-							- P															/

MOIS DE avrie 1961 Menurier agri 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 \$ SALAIRE SALAIRE JOURNALIE Total à Payer Cotisa-tion Pension Solde à Payer 1 Nungukizabandi x x x x x 2 X X X X X X X X X 10 35 350 2 35 385 N 385 Abréviations: V. = Porteurs du Courrier. - C = Congé. - M = Malade au Camp. R. - Repos. - H = Hôpitel P. = Prison. - M. T. = Mauvais travail

MOIS DE					_	100		M.	HBI	533	0.4	dae	IMKI B	P.271	AMGE
No Situat. famil.	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26	27 28 29 30 31	ences	SALAIRE JOURNALIER	tal brimes	Indemnite	ations	Heures Supplémentaires BB	- H	Cotisa- tion Pension	Total à	Avances	Solde		
Matr. NCM DU TRAVAILLEUR Femilenf			Présen	SAL	tal	Inde	Alloc	Supp tain	A TI	Pension	Payer	Ave	à Payer	1	A STATE OF THE STA
	SELLE SELECTION OF	I X X X S										ļ			***********
						-				1.			4 %		
									**						*************
															**********
•															
											1	ļ	ļ		
							ļ					<b></b>			
							-								
								1							
							1								
						İ									
														1	ļ
							-								
			ļ						Married Prints		-				
		<u> </u>	-										1		
													33		
			-												M. COMPANY
			1		anara anan	on many									
réviations : V. = Porte	eurs du Courrier C = Congé M = Malade au Camp.	R. = Repos	s.	- H =	Hôpite	d	p	= Prison.	- M.	T. =	Mauvai	s tra	vail	nollaie	1

#### ETAT DES SALAIRES (1)

Fr. 178, 449 +FCI\*1 962 180, 406

dus pour la semaine de .....

moi d'assil

aux JOURNALIE S occupés à (2)

suivant détail ci-dessous:

Catégorie (3)	Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi	Nombre de journées	Salaire journalier	Montant des salaires
apilos								25	30	750
afrita	V	4	ié et p		2			17	19	323
opides		. C. N		29	.IV.1961		91	65	15	137475
Copides		Le	Comptab	ole Territ	onal, (93	le A	1	38	14	712
Copides					2 Du	for	27.	24	13	35412
Primes				/				1	*	198
TOTAUX:							.04			-6410
Arrêté à la s	omme de	(4)	Cent	out out	the vi	hut	mille	qual	e cent	et six
Vu payer:				A )	cul	eppe	, le	29-1	( -	1956
	RAMA		#	man	(5)	Le ¿	0 7	en Try	o miss	7, F

Vu pour approbation, vérification et imputation à charge de l'article 11 19 1420 % 00 161 et inscription à la fiche 1 ter, n° 2

Le sous-gestionnaire des crédits,

DIERORE de CASTERLE, M.

(1) Un état séparé par travail ou chantier à adresser d'après carnet ou liste d'appel.

(2) Indication du travail ou chantier.

(3) Capitas, sentinelles, travailleurs, porteurs d'eau, etc....

(4) En toutes lettres.

Qualité et signature du fonctionnaire qui établit l'état.



Livre de cai-

RUANDA-URUNDI	INTÉRESSÍ	E No 3/56
Service du Personnel		
Résidence d Reaula		défeure_
Territoire (1)	Lu et al	26 9/1/5t _
Ruheregere	to Cult	otable Tearsoylat, 93he
ETAT DES SOMMES A LIQUIDER E	PAR l'Ordonnateur-Trésor	ier d'Usumbura
		rial de Ruleugen (1)
A Monsieur Vaudensteen M. E		
Grade J. Agronomie B. B.	B.A. (1)	o a production of the state of
	C\B. N° COBANQUE	à
à titre d'indemnités de restaurant		ousse (1)
	155 au	
1		-1/
Nombre de jours janvier de brouse février	mai juin	septembre 35
(1) mars avril	juillet 6	novembre 18
CLATIT	aout	décembre 3
Nombre de jours Indemnités	s de restaurant	
(1) Indemnites	d'hébergement	RUHENGERI
		18681
Mour 30 11413-1146	. / 02	
Taux de l'indemnité	xx03=	
		6225
(1) ANNEXES Fouille de route No-	0	Total 699-
Journal de route 5	dy %	Index 1hqy
Eeuille de tâche		2612
Imputation	Total général à liquide	T. F. 19
3.0. Arte littera 03 Frs 7.79.	Tour acquet,	7-14.
3.0. Art. littera Frs	01 -	
	Ruhengeei	, le 9/1/56
		e Territorial, (1) covincial du Personnel,
		, ,

1) Supprimer la mention inutile.

		,
RUANDA-URUNDI	INTÉRESSÉ	Nº 2/56
6 . 1 . 1		1
Résidence d Rusule	HENGERI Vo et vérile s	to alite
Territoire (1)	au L. C. Pelle Con	28 9/1/10
Dicheer or	LeCon	Juny
PEAN DEC COLORES A LICHIED		/ /
ETAT DES SOMMES À L'IQUIDER	R PAR l'Ordonnateur-Trésorier	
L.	le Comptable Territorial	
Monsieur Leleup A	Etat Civil M. Poste d'a	attache Keheegen
rade Aprimanie Aljoins	B.C.B. Nº à	
titus diindomitic i	SOCOBANQUE	
our la période du	t d'hébergement - de brousse	(1)
our la periode du	155 an 3/	12/55
ombre de jours janvier	mai	septembre lo
de brouse février	juin	octobre 17
q / mars avril	Juillet 72	novembre / 3
so forers		
ombre de jours Indempit	és de restaurant	
Indemnit	es d'hébergement	
aux de l'indemnité	n - 4 4-	
du de 1 indemnite	90 x 75 =	6750
) ANNEXES : Feuille de route Nº		()-
Attestation No Journal de route J	Tota	
Feuille de tâche	% Inde	0170
marka tá a c	Total général à liquider:	0,070
putation of Arthalittera 3 Frs 8370.	tour acquet	
O. Art. littera Frs	Olechernjen 10	9/1/56
	Le Comptable Ter	ritorial, (1)
	Le Directeur Provinc	pial du Personnel,
	4	1 1

Im B. Résidence du Ruanda. Territoire de Ruhengeri.

Service de l'Agriculture.

#### DECLARATION DE CREANCE POUR INDEMNITE DE BROUSSE.

Le Gouvernement du Ruanda-Urundi doit à Monsieur LELOUP Antoine, Agronome-adjoint, B.C.B. 5233 Usa, poste d'attache Ruhengeri, pour indemnité de brousse rendant le second semestre 1955.

Mois de juillet : du I4 au 20, du 22 au 29 soit I5 jours à 75 + 242 =	I.395,
Mois d'août : du 3 au 13, du 15 au 24, le	
3I soit 22 jours à 75 + 24% =	2.046,
Mois de septembre: du I au 3, du 6 au 10, du 12 au 23, soit 20 jours à 75 + 24% =	T 980
Meis d'octobre : du 4 au 8, du I8 au 29, soit I7	1.860,
jours à 75 + 24% =	1.581
Mois de novembre : du 7 au 10, du 21 au 26, du 28	
Mois de décembre : du I au 3 soit 3 jours à 75 + 24% =	1.209;
24 % =	279
otal:	8.370,

soit un total de 90 jours à 93,-frs. (agent marié)

Certifié sincère et véritable et arrêté à la somme de HUIT MXILLE TROIS CENT SEPTANTE FRANCS.

Ruhengeri, le 2 janvier 1956. 1ºAgrenome-adjoint LELOUP A.

Meling

Vu pour approbation, 1. Administrateur de territoire,

Vu pour approbation et imputation an B.O. 1955 art.

inscrit fiche mod. Usumbura, le

Le Chef du Bureau "Personnel".

Résidence du Ruanda.

Territoire de Ruhengeri.

Journal de route et rapport d'activité de l'Agronome-adjoint LELOUP A/ pendant le mois de juillet 1955. Notif des déplacements: Controles s/chefferies - Création régie pêche. Accompagné de I serviteur.

Transport bagages: auto. - I jour pirogue de 4 pagaeurs.

da-: Itinéraires	: Travaux accomplis	Ems.	.: Forteurs :Kms.:Nombre:Sal.:Total payé.
lat 6 - Congé d'Europe.			
7 :Ruhengeri	Trav.au bureau, con- :		1 1
	:tacté les dossiers :		
	: gri.		
8 :Idem	:Idem :		1 1 1 1
9 !Idem	:Idem :		
IO:Dimanche			1 1 1
11: Ruhengeri-Muko, ret.	:Vidanges des étangs :	IO	1 1 1 1
	:d'alévinage et trav.:		
12:Idem	:au bureau :		
13:Ruhengeri	:Idem :	IO	
14:Ruhengeri-Cyibumba	:Trav.au bureau :	-	1 1 11 1
s same ment - o' Town pa	:Etage , prise contact:	20	
15:Ciybumba et environs	:avec l'agent CCIRU : :Controle de la s/ :		
-	:cheff.Segaweghe :		
ia: danjanamananja	.cuerr.oneBounking :		
: après midi			
: Ciybumba-Janja	:Etape	13	
16 :Janja-Muzo-Janja	:Controle de la s/chef		
	: Rukemba :		
17 :Janja-Kivuruga		39.5	
18 :Kivuruga-Marché Gase	-: Cont.Mr. l'A.T.A. et:	27	
:ke-Kivuruga	:fait contr.du s/cheff !Bushokora,contr.MOI :		
19 !Kivuruga-Kakak-Rame	:route Gaseke :		
: ra- Murgwa-Kivuruga	:lisa Prospection pr.	46	
20 : Rivuruga - Mukaza -	:terrain Pêcherie. : :Controle de la s/ :	27	: : : :
: Ruhengeri.	: cheff. Zmzi		
El :Jour férié.			
22 : Ruhengeri-Remera	:Etape :	18	
:Remera-Murgwa-Remera	:Piquetage pech. Murg.:	5	
23 :Remera-Ruhengeri	:appelé au poste pr. :	18	
1	idemonstrat.taille cafe	•	
24 :Dimanche	:		
:Ruhengeri-Remera	:Etape :	18	
25 :Remera-Murgwa et en-	:Trav-au Pêchebie et :		
: virons	:contr.s/cheff.Kanakin-		
	:tama :		

27 :Remera-Murgwa-Remera 28 :Idem	:Trav.pêcherie : a:Contr.s/cheff.Rwamilera :Construct.régie pêche: :Idem, et dém.taille café :Trav.pêcherie. Inspec: : tion s/cheff.Zimulinda : Retour au poste : :Trav. au bureau :	5:	9:	4 : 5	20,
		297,5	Kæs:		: 20,- frs.

Nombre de jours de déplacements volant pour l'indemnité de brousse: I5
" " " passés au chef lieu : 3

Ruhengeri, le 1 Aout 1955.
1 Agronome-adj. LELOUP A.

Approuvé quand à l'opportunité des déplacements l'administrateur de territoire A. d'ARIAN,

Résidence du Buanda.

Territoire de Buhengeri.

Journal de route et rapport d'activité de l'Agronome-adjoint LELOUP Antoine, pendant le mois d'août 1955.

Motifs des déplacements: Taille café, controle sous chefferies et construction régie

Accompagné: de sa femme + 2 enfants + 2 serviteurs.

Transport bagages: Auto + 3 jours Hamac + ravitaillement + 9 porteurs.

Da : Itinéraires	Travaux accomplis	Kms.			Pont		
tes:	1			. Nomb	Porter	.: Total	navé.
1 : Ruhengeri	· Troy - human - 13	THE OWNER OF THE OWNER,	-				
	:Trav-bureau, pièces fin:		1	:	1	:	
2 : Buhengeri	: Idem		:	:	:	:	
3 'Ruhengeri			:	:	:	2	
menkerr	Traveavec Mr.Bich, :		:	: 1	2	2	
A-1 P.	:: INEAC pressais tabac:				19		
:-pres-midi: Tuhengeri	- : vec mr. l'Agronome adi:	IS .					
: Eemera	: Baudouin proemplace-						
	: ment rucher. Réunion :	Lake 1					
::	: avec Mr. T.A.T.A. et :			:			
:	: pecheurs.				3	:	
4 : Remera et environs	Taille café en s/cheff:	IO .			2	*	
	: Kanakintama	TO .			:	*	
5 : Remera-Mokano, ret.	: Idem		: :	10000	:	:	
Remera-Murgwa, ret.	.C.	6 3	2 3		*	40	
6 : Remera, Kiruri, ret.	:Construct régie peche :	5 ;			*	*	
	: Bille care soun choff.	IO .			4		
7 D.	: Kanskintama :	4	10				
7 :Dimanche							
8 : Remera et environs	:Taille café s/cheffs :	8 .			•		
:	: Kanakintama :				•		
9 :Remera-Musekera, ret.	:Taille café s/cheff. :			4		2 00	
	: Rwamilera		pir ·:		2 ',-	28,_	
0 : Remera_Muko_Remera	Prise de Seranochromis:	40	:		2	2	
	· rise de ~eranochromis:	46 :	:		10	*	
1 : Remera-Gasaki, ret.	remise en lac Luhondo	:			:	:	
-	:: Taille café s/cheff. :	11:	12:	8	: 6,-	48,	
Remera-Gasaki, ret.	; Rusaki	:	:				
Amala mili B	: Idem	11 :	*				
:Après-midi: Remera-	Trav-pach-construction:	5 .					
" Murgwa, ret.					•		
: "emera-vakoro-kahenger	i: onvocation prodémons-:	23 .					
*	: tration taille café, :				:		
	: resté au poste				•	:	
Dimanche					2	:	
"Ruhengeri-Remera	:Etape	- :	:		:	:	
:Remera-Rwaza, ret.		IS :	3		:		
	Taille café s/cheff.	16 :	:	A THE REAL PROPERTY.	•		
Remera-Bwaza, ret.	: Zimulinda :	*	*		2 4		
admin with Rete	:Idem :	I6 :					
:-pres-midl: "emera-Mare	Trav-construct-pecherie	5 .	-				
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·							
Remera-Hifurgwe-Nyamu-	" ontrole des travaux .	66 .					
: sana et retour	: extention par la mine:			12 17 1	:		
		:	:	A STATE OF	3		
:Remera-Rwaza, ret.	Teille and	70 2	:	-5			
	:Taille café sous chef ;	16 :	:				
	: Zimulinda /		2	An Line			

20 : Nemera_Ntarama, ret.	:Taille café en s/cheff.:	18	:		: :		
22 Remera Gasaki Gasayo,	Controle chantier reb. :		:		: :		
23 : Remera-Rutaga-Rwerere-	. 'n route avec Mr. 1.A.T.  A.pr.enq.du terrain I.	voit- privé:	15 :	9	7,-	63,	
24 : Ruhanga-Ewerere-Rukeye	-: Idem, retour	id. :	15:	9	7,6	63,	
:Après-midi: Bemera-Ru-		18 :	49				
25 : "uhengeri-Muramba, ret.	Démonstration taille ca-	36	:				
26 Ruhengeri	: få avec Mr.le Gouvernem	:	:				
27 Ruhengeri-Murgwa, ret.	: le Gouverneur du R.U. :	32	:				
28 : imanche	: gronome de la Résidence	:					
29 : Ruhengeri 30 : Ruhengeri	:Pilces fin du mois :	:					
31 : Ruhengeri-Muramba	:Etape, contromonopro ::	18 :	:		:		
	: taille café.	:	:		i		
		431 K	18.			196,	frs.
	Séplacements valant pour l' ne " pas "	indemn	ité de	e brou	sae:	22 2 7	

Enhengeri, le 4 septembre 1955 1'Agronome-adj. LELOUP Antoine.

3I

Approuvé quand à l'epportunité des déplacements.

P-1. Administrateur de territoire

At A cu ronto

Journal de route et rapport d'activité de l'Agronome-adjoint LELOUP A. pendant le mois de septembre 1955.

Motifs des Meplacements: Taille café, enquête station INDAC, désinacetition café, piquetage champs blé.

Accompagné de sa femme + 2 enfants + 2 serviteurs. Transport bagages: 3 jours de hamae: 8 perteurs.

2 jours portage bagages: détaile:

I serviteur - I archives - 3 bagages personnels.

4 campements - I ravitaillement - 4 tente.

	: Travaux accomplis				ortmrs.	
tes:		: :	ind . i	Nombre	: Sam/: Total pays	•
I 'Muramba Putare et pet.	-fontrole moniteurs caf	6 1	IO :	8	2 5,-2 40,-	
R -Monanta Ganata at mat-	ten s/cheff Bukimbira	3	17		* * * PT	
3 Turamba ubengeri	: Controle s/chef Tabera	18	4.3		: 9,-: 8I,-	
4 ; Dimenche	. cole terent un boare					
5 ; uhengeri	Trav-bureau pièces fin	10 11				
	2 du mois					
6 : Bubengeri-Buhanga	: Etapo pour enq. ter-	evolt.	48	14	21_294	
a uhanga-werere	: rain INEAC	incive:		8	- 5 40	
7 Bwerere et env-	" ng. T.F. INEAC	9 9	I7 -	9	9,-: 81,-	
8 ; Swerere-Suhanga-Butaro		: Id. :	11 2	8	2 7,-2 56,-	
3 et retour	•		*		2 2	
9 Twerere-Ruhanca-Mucaca		: Id. :		8	: 5, -: 40,	
10   Mucaca-Buhengeri	Ttape retour, eng.mar.	· Id.	43 -	14	-21 de 294	
	2 Nyamusare	: :	1		7 7	
II z imanche	1	: :			: :	
13 : uhengeri-lemera	tape, prodésins café	: 18 :	3		3 3	
IN . Hemore et env.	2 Désins café s/chaff.	. 9 .	*		2 2	
- 2	: Kanakintana	: :	:		: :	
14 : Remora-Kivuruga	: Stape, taille café s/	1 20 %	2		: :	
75 7. 9	: cheff. usaruka	:	2		: :	
15 . Kivuruge-Eugimbh, mt.	Taille café s/cheff.	10 3	7		2 2	
70 7. 0	" ngaruka	2 2	- *		: :	
16 - Kivuruen Busheka, ret.	:Taille s/cheff.Busho-	:	IO 2	8 .	2 5,-2 40,	
I7 Litem	: koza : Idem	: :	70 3		7 7	
18 ; Fimanche	1-0em	3	10 7	9	2 5,-: 40,	
To Mivurusa Bwisha, ret.	a Total on a labore . To	TR	3		: :	
1 Ivile dates a Louis	: rekezi	40.4				
20 Eivuruga Pubengeri, re-	by Vicito a la mientatione	48				
- TANKS	:Bwankeri pr. com: do					
	:plantes pr. le poste					
21 . Mivurues et env.	Piquet- ext-bl6	6 .				
22 - Idem		6 .			•	
23 : "ivuruga-"abona, r et.	: Visite avec Mr. 1. Ingé.					
1		miv.				
"Après midi: Kivarage-	: Stape retour au peste :		-			
: Buhengeri	*					
24 Jour férié	Ruhengeri	2				
25 ; imanche	2 Idem	1 19	40			
26 Puhengeri-Mulco, ret.	Proparation pr.vidange:	IO :	9			
	: Steng	9				
27 : Bubengeri	:Trav . nr . aménacement nos	rto e				

> > Puhengeri, le 4 octobre 1985.
> >
> > 1 Agronome-adj. LELOUP A.,

Approuvé quand à l'opportunité des déplacements l'Administrateur de territoire A. d'Arian,

Ag

Bésidence du Fuanda.

Territoire de Ruhengeri.

Journal de route et rapport d'activité de l'Agronome-adjoint LELOUP A. pendant le mois d'octobre 1955.

Motifs des déplacements: Travaux régie Kabona, marché blé, et extention blé controle secteur Sebudandi.

Accompagné: de sa femme + 2 enfants + 2 serveteirs/

Da-: Itin tes:	éraires	ravaux accomplis	Kms•:	ns · : Non	Porte Sa	eurs le:Total	l payé
I. Ruhengeri-	Muko, ret	Trav'vidange étangn "I	: IO :	1		';	
2 ;Dimanche		2	: :	*	:	:	
3 Ruhengeri		?Trav.pièces trimestr.	2 4	4	*	3	
4 : Ruhengeri		3 Idem	2 7				
T 'SETTINGEN	北京西京北京西田	· duduzganakypanenike		•	:	1	
: Buhengeri	-Kivuruga	Etape	24 :	•		2	
5 :Kivuruga e		:Aménagement parcelle	: 6 :			3	
-		: gite Kivuruga et piq.	2 2	:		3	
*		? parcelle blé	2 2	3	*	*	
6 : Kivuruga-R	abona	Travede la régie de	. 40 -	2	2	*	
•		* Buberuka	2 2	*	49	*	
7 TRabona-Muc	aca	Traved la régie, étape	25 -	*	3	:	
7		? pour marché blé	: '3	*	*	:	
8 ; Macaca		:Marché blé	: :	::	3	1	
Mucaca-Ruh	engeri	?Etape retour au poste	35 4	'8	49	1	
W Dimanche			1 1	'3	4	1	
10 Ruhengeri		*Aménagement poste		*		:	
11 : Buhengeri-	Busogo, ret.	2 Idem	28 -	1	7		
12 ; Ruhengeri		: Idem	12 ·			'2	
13 ;Ruhengeri		's Idem		3	1		
4 Ruhengeri		', Idem	6 2	10	10	19	
5 Ruhengeri-	Rutare, ret.	:Marché blé	voite:	19	2	-	
4.	A TOTAL STATE OF		:privé:				
16 Dimanche			1	•		*	
17 Jour férié		•		12	*	2	
8 Ruhengeri-	Kivaruga	Etape, semis blé lignée	24 :	1	:	3	
19 .Kivuruga_M	ucaca	; ontrole en sous-chef-	I5 .	10	10	4	
1		? ferie Ewatangabe	,				
10 "Mucaca-Kab	ona	Controle extention ble	25 -	2			
1		2 au Buberuka, sous-chef		4	4		
3		: Kabirigi		2'			
I 'Kabona et	env.	Traved la régie, contro-		::			
-,		: le blé s/chef habango					
2 1 Kabona-Mur	ambi	Btape en Kibali, trave	46 -	•			
-		: ble, s/cheff. Rwatengal	00 4				
3 : Dimanche		The state of the s					
4 Murambi et	env.	: Mauetage race dispen-				10	
		: saire et trav-disp-		•	10		
5 :Murambi et	env.	'Idem			-		
6 : Murambi-Gal		Controle pop café au	20 .	10	Part Service	. 49	
		: Kibali et trav'disp.			-	:	
7 :Murambi_Gal	kenke ret.	Trav-pép-café	IO .	10	*		
's Murambi_Ga		:Etape en Bukonya	37				
8 .Gatonde_Nd	usn	:Etape-enq.feux de brous	CONTRACTOR AND ADDRESS OF THE PARTY OF THE P				
-		': Karamheto	SOUTH SE	-			
9 Ndusu-Ruber	ngori	: Etape retour	45				
: Ruhengeri-			voit pri		*		

30 2 imanche 31 : Buhengeri

Trav bureau

Total: : 425 Kms.

Nombre de jours de déplacement valant pour l'indemnité: I7
ne pas ne 2 3
ne au chef lieu :: 11

Manque de journée de brousse dù a l'aménagement du poste-

Buhengeri, le 31 octobre 1955 1°Agrenome-adj LELOUP A.,

Approuvé quant à l'opportunité des déplacements.

1 · Administrateur de torritoire, A. d · ARIAN Résidence du Ruanda.

Territoire de Ruhengeri.

Journal de route et rapport d'activité de l'Agronome-adjoint MELOUP A. pendant le mois de novembre 1955.

Motifs des déplacements: Travaux à la régie pèche, enquêtes vivrières, trave aux reboisements, à la régie de Kabona, extention plantation p.d.t.

Accompagné de sa femme + 2 enfants + 2 serviteurs.

### ### ### ### #### #################	Da-: Itinéraires tes:	: Travaux accomplis :	Kms .:	ms - : Nor	Porteum		l payé.
### ### ##############################	tes:		•				
twise on Stat du mag							
twise on Stat du mag	4. Ruhengeri	:Pièces fin du mois, re-:	:	1000			
### ##################################	1	:mise en état du mag. :				-	1
Tankengeri-Bwaza, ret   Timengeri-Butaro, ret   Timengeri   Time		:Agri.	:			:	
Buhangeri-Bwaza, ret.   Visite reb. 1954   20   1   1   1   1   1   1   1   1   1	5 : Ruhengeri	:Trav-avec spécialiste :		:		:	
6 Dimanche 7 Tuhhengeri-Butaro, ret. 12 Idas habitations et des 1 1				:	:	*	
6 'Damanche Tambangeri-Butaro, ret. 'Ftude sur le regroupem: 108 ; ; ; ; des habitations et des ; ; ; ; des habitations et des ; ; ; ; des habitations et des ; ; ; ; ; des habitations et des ; ; ; ; ; ; des habitations et des ; ; ; ; ; ; ; ; ; ; ; ; ; ; ; ; ; ; ;	Ruhengeri-Rwaza, ret.	Visite reb. 1954	20 :	:	:	1	
Thuhengeri-Bataro, ret. Etade sur le regroupement 108; totales habitations et des totales la la course la course la la course l				:	*	*	
Tempera de la control de la co		Etude sur le regroupement	108 :	:	*	*	
## Remera					:	1	
8 **Remera_Murgwa*, ret*		:terres :	*	:		*	
8	Ruhengeri-Remera	:Etape en brousse :	I8 :		:	*	
	8 Remera-Murawa, ret.		5 :	*	:	:	
1   1   1   1   1   1   1   1   1   1					*	:	
1   1   1   1   2   2   2   2   2   2					2	: -	
10   Remera—Gasake, rot.   12   15   15   15   15   17   18   17   18   17   18   17   18   17   18   17   18   17   18   17   18   17   18   18	9 .Idem		5 .				
10   Remera_Gasake, ret.   Emq.vivrières, et trav.   12   1   1   1   1   1   1   1   1	-:			:		1	
Tau chant-reb. 1950	IO Ramara Gasake rate	:Big.vivrières, et trave:	12 .				
Remera—Ruhengeri		ean chantereb. 1955		*	4		
11   Ruhengeri	-Ramara -Ruhangeri		I8 .		*		
Idem							
13   Ruhengeri   Puhengeri							
14 - Ruhengeri-Muko							
			5 .				
charge de l'étang de   charge de l'étang de l'ét	i-duenger 1dko	"Tarinaga nº A6. Misa and	4000				
: production n° I : Muko-Mukingo-Buhengeri : Mise en charge de 1'6-: 25: : : : : tang en s/cheff.Ruzindana : tang en s/cheff.Ruzindana : the traitement chez le : : : : : médecin suivant certi : : : : : médecin suivant certi : : : : : : médecin suivant certi : : : : : : médecin suivant certi : : : : : : médecin suivant certi : : : : : : médecin suivant certi : : : : : : médecin suivant certi : : : : : : médecin suivant certi : : : : : : médecin suivant certi : : : : : : : médecin suivant certi : : : : : : : : : : : : : : : : : :	THE RESERVE OF THE PARTY OF THE						
*Muko-Mukingo-Buhengeri			10				
Stang en s/cheff. Muzindana   Stang en s/cheff. Stang en s/cheff.   Stang	Mary Making Robertoni		25 .				
15   Ruhengeri	: whko-mkingo-mengeri	the en charge de l'es	A STATE OF THE PARTY OF THE PAR				
au : : : : : : : : : : : : : : : : : : :	TS Pubanant						
20 :							
21							
Remera-Gashaki-Remera : Enq.vivr.en s/cheff : 12 : : : : : : : : : : : : : : : : :			IN THE OWNER OF THE OWNER O				
: Kalisa, trav. au chant. : : : : : : : : : : : : : : : : : : :	P C L L		CHICAGO CONTRACTOR				
rebsoisement 1955.  22 tRomera-Kiruri, ret.  trav.chant.reb. 1954 : 8 : : : : : : : : : : : : : : : : :	"Remera-Vashaki-Bemera		14 7				
22 TRemera Kiruri, ret. Trav-chant-reb. 1954 : 8 : : : : : : : : : : : : : : : : :		: nalisa, trave au chante ?					
che Kiruri et Rwaza, control con control con control con control contr	20 7		9 7				
tenq.vivr.en s/cheff. : 't ': ': 'Kanakintama : 't ': ': 'Kanakintama : 't ':	ZZ TRemera-Alruri, ret.		0.1				
*** *** *** *** *** *** *** *** *** **	4			*			
28 TRemera—Kabona  Traverégie Kabona: 45 t t t t t t t t t t t t t t t t t t	*						
tvisite au chantier reber : 1 1 1 1 24 Kabona 1 Traverégie, piquetente: 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	- 1		1_3	1		*	
:       tde Kiboga, traverégie : : : : : : : : : : : : : : : : : : :	28 tRemera-Kabona		THE REAL PROPERTY.	1	:	:	
24 : Kabona : Trav-régie, piquet-ext-: : : : : : : : : : : : : : : : : : :	1	A STATE OF THE PARTY OF THE PAR		*	7	*	
25 : Kabona : Trav-régie : : : : : : : : : : : : : : : : : : :			*	*	*		
25 : Kabona : Trav-régie : : : : : : : : : : : : : : : : : : :	24 7 Kabona	Traverégie, piquetexter	:	*	- 2	*	
** Rabona-Remera	1	:plant.p.d.t.et Faba. :	*	2	*	*	
** Rabona-Remera	25 : Kabona	:Trav-régie	:	*	:	3	
26 :Remera-Ruhengeri :Etape retour : IS: : : : : : : : : : : : : : : : : :			45 :	*	:	1	
26 : Remera—Ruhengeri : Etape retour : 18 : : : : : : : : : : : : : : : : :	•		:	:	:	:	
au : "n traitement chez le : : : : :	26 : Remers-Ruhenceri		I8 .	:	;	1	
			-	2	7	1	
28 : : : : : : :	28 :				,		

Nombre **	de "	jours	de "	dépl	acemen	nts va	lant pour	l'ind	emnité:	13
	60		au	chef	lieu		Pos		Committee of the Commit	15
										30

M anque de jours de brousse vu traitement a suivre chez le médecin à unengeri. Certificat du I7/II/55.

Ruhengeri, le 3 décembre 1955 1'Agrenome-adj. LELOUP A.

Approuvé quant à l'opportunité des déplacements.

l'Administrateur de territoire
A. d'ARIAN,

Journal de route et rapport d'activité de l'Agronome-adjoint LELOUP A. pendant le mois de décembre 1955.

Motifs des &placements: Inspection boisements, travepècherie. Transport des bagages: auto.

Da: Itinéraires tes:	: Travaux accomplis : Kms.:	Fort	teurs. ombre:Sa	1.: Total payé
1 : Rubengeri-Gitshiye	: Etape, trav-fermettes : voit-			
	et insp.bois. Nyarutembe: priv			
2 :Gitshiye-Kirora AR.	: Inspereb.de Kirarotrad. IG :			
	:rapp.annuel. :			
3 : "itshive-Ruhengeri	: tape retour, inspect .: IS :		:	
	:reb.Gitwa, trav-au pos-			:
	:te avec comp.C.A.C. :	:		
4 : "ubepgeri	: imanche : :		:	
5 2 Idem	Trav-avec Mr.1 Ingdn.:		:	
	: Porest.de la résidence :	: :	:	1
" : Buhengeri Gashaki, re	to: In route avec Mr.1: : 34 :	:		:
	:Ing. Forest., inspect. :		:	1
	:reb. ashaki, régie scieurs :		*	:
- 1	:et autres : ::	:	:	:
7 : Huhepgeri	: apport annuel et trev :	:		
	:avec Mr.1.Ing.Porest.:	:	:	
	de la ésidence : :	:	*	:
8 .Idem	: Rapport annuel : :		:	:
9 : Ruhengeri-M uko ret.	:Trav-au centre piscie. 10 ;	AND ADDRESS OF THE PARTY OF THE	:	:
" "uhengeri-Gatonde-Jan				
: et retour	:A.T. pour champs de ca-prive:	:	:	:
	:fé Bisalinkumu : 1			•
1 : Ruhengeri	:Rapport annuel, rap- : :	*	*	:
7:	:ports forestiers et : :			
	:prévisions budg.C.A.C.	:		:
8 Ruhenceri-Muka ret.	eocirt, B.O.			7.
8 : Ruhengeri-Muko, ret. 9 : Ruhengeri	:Trav-centre piscie :voit-p	riv.:	•	
	;Eta lissem · programme : :	:		:
	:bois.1956, visite Mr. :	:		:
	.V.Tickelen, inspect des	:		1
	:affaires éconimiques : :	*	:	

Nombre de jours de déplacement valant pour l'indemnité: 3

" " ne " pas " " 4

" ne " pas " " 18

" ne " pasés an poste : 18

" ne " pasés an poste : 6

Suhengeri, le 6 janvier 1956. 1 Agronome-adj. IELOUP A.

Approuvé quant à l'epportunité des déplacements.

1. Administrateur de territoire,
A. d'ARIAN.

GWE-

RUANDA-URUND	I INT	ÉRESSÉ	Nº 4/56
Service du Personnel			W. L. J. X
Résidence d Phrawa			0 1 2 2 2 2
	V. at mile	Alla of north en	defense
Territoire (1)	Vu et vér	21	9/1/56
manyer	L	Comptable Territori	al, 981.
ETAT DES SOMMES A LIQU	JIDER PAR 1'Ordonnal	teur-Trésorier d'	Usumbura
			e Ruleuser (1
A Monsieur Ochmit & Grade Apant Eemb	PETAT Civil A	1 Posta dat	tooks Q(1).
A , &	B.B.A. (1)	10ste apat	tache selenily
Grade Apout benel	neelB.O.B. No.	à	
à titre d'indemnités de resta	SOCOBANQUE	do brovero	(1)
Pour la période du		au 3 /12	
		au ak file	
			18689
Nombre de jours janvier	mai		contombus
de brouse février	juin		septembre octobre
(1) mars avril	juill août	Let	novembre décembre 5
			accombi c
Nombre de jours Inde	mnités de restaurar	nt	
	mnités d'hébergemen		
Taux de l'indemnité	75 x 5:		
ANNITUTES			3%-
(1) ANNEXES: Feuille de route Attestation Nº	Nº /	Total	325
Journal de route	7	24% Index	90
Feuille de tâche			ALC
Imputation	Total genéral	l à liquider:	0103-
	15. Po	isocourt	Luis

B.O. Art. littera

Rubuyu, le 9/1/56

Le Comptable Territorial, (1)

Le Divecteur Provincial du Personnel,

Journal de route de Monsi ur l'Agent Territori 1 SCHMIT.L. - Mois de décembre 1,55.

Dates	<u>Etape</u>	Traveux effectués	Kms roulés
du 1 au 25/12/55	Ruhengeri	Trav ux de compt bilité	Const. Character Const.
26	Ruhengeri Muramba	Diffication chefferies Perception impôts et reprise acquits s/chefs destitués et démission- naires	Néant Voyage avec A.T.A. DUCINE
27	Muramba - Gatonde	Elections conseils s/chefferies-Unification	
28	Gatonde	Perception impôts	_
29	Gatonde- Murambi	id.	-
30	Murambi- Ruhengeri	id.	
31	Ruhengeri	Tr vaux de comptabilité	-

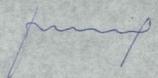
-Nombre de jours	donn nt droit à l'indemnité d'itinérance	5
-Nombre de jours	passés au chef-lieu	20
-Nombre de jours	fériés	6
		31.

Vu qu nt à l'opportunité des déplacements.

Ruhengeri, le 7 janvier 1956 L'ADMINISTRATEUR DE TERRITOIRE., A. d'ARIAN.,

My

Ruhengeri, le 7 janvier 1956 L'Agent Territorial.L. SCHMIT.,



R.A/TENECTOTES DU AGAIDA-UNUSDE MESCULES DU SUANDA TENECTOTES DE BOSEMANE

Na et approuvé quant à l'opportunité des déplacements, Rigali, le jouvier 1956 Le Joudont du Ruends, M. DESGAINZ.

ETAT DES DEPLACISSISTS DE DEUTSTE 1955
DE L'ABRANCISTRATION DE TENETORIE COARGAS A., C

James James

Rihongeri, le 31 décembre 1955 L'Administratour de Territoire A.d'ARTEL

					dipantonion
Detos	Consessed to the contract of t	Activités	euto s	ne tépoyo	Broyd 5
2	Buhongord Staruka (A.R.)	Contable construction heager vivres Sterum ob refection soute Kinoni-Sterum	52		
20	Buhangani Janja (A.R.)	Visito de la Chaffario Dukanya avoc le Hund (dans politico de son Conscillor)	(70)		000
24	Robongord Renova	Auguito judiciairo et politique incondie ches sous-chef Auguilian	26		8 0 8
35	e Romosta Cinghaled e Gaghaled Masoloosta (AR): e Gaghaled Romosta	RUHENGERI 18690	5	22 portous	The second second second
26	Romann laumnin (A.R.)	Suite enquite et contrile truverr réfection gite Harris	42		8721
27	Remotes Ruhengowa	But to anguitte	26		0 0
20	Ruhangori Citahiye	Contrôle traver agricoles fermettes empled-	28		000
2	Gitphiyo Ruhongori :	Implementations melcons dehabitation dito	28		0
22	Rinoryi Hacoyi Rinoryi Hyakinana Nyakinana Gighiyo Gitabiyo Rabangori	Contrôle tenveux endangment route Kinonyl - Hyskinome Contrôle tenveux aux fernettes expérimente- les de la Mukunga	5 25 9 28		0 00 00 00 00 0
23	Rigorgeri Bagarana Ridoho Ridoho Rihongari Banza (A. R.)	Consoil d'entropsigo Mino Stinglhonbor Contact avec Métace, on dispensaire Citare et Chaf de Relembe-Hieres à Kichho Litiges avec Mission	25 1 5 0 22 8 24 1		50 CO 60 CO 60
22	Rahongoed Cotova	(dans l'après-midi, après teuroux de bureau) i Litiges divers avec chef du Buhann-Rosakari.	27 0		8
28	Gatovu Museus s Museus Museuguse s Marungara Gatovu s	Contact avec Mission Contacto s/chaffanto Mitari (circuló à piod)	70 20 50		0 00 00
22	Gatova Ryagieozi(AR):	Controle tenveux routions Suite contrôle s/chefferie Miteri (eur pièce)	a6 s		0 0 0
30	Gatovu Rubengeri	Contille secrétaire-comptable du Buhone-Bun- nhord et litiges divers avec le Chef.	27 8	•	0 0 0
0			399 0	22	272
Mineraltion des louveloss  Journées de déplacement demant des à l'indepnité d'itinérence = 10 par montre de l'indepnité d'itinérence = 10 par montre d'indepnité d'ind					
0	artifiá sirodno ot vástant	10, artitle, an as qui consorme les informités à les consorme les informités à consorme les informités à consorme les informités à consorme les informations de c	49 As		
to et a	pprouvé quant à l'emerture	ité des déclacements. Retemporel. le 31 de	Control Service	Some	

### RUANDA-URUNDI INTÉRESSÉ Service du Personnel Résidence d Reserve a Territoire (1) Rupergen ETAT DES SOMMES A LIQUIDER PAR l'Ordonnateur-Trésorier d'Usumbura le Comptable Territorial de A Monsieur Etat Civil Poste d'attache B.B.A. (1) Grade B.C.B. SOCOBANQUE à titre d'indemnités de restaurant - d'héborgement - de brousse (1) Pour la période du Nombre de jours janvier. mai septembre de brouse février. juin octobre . (1)mars juillet. novembre avril août décembre Indemnités de restaurant Nombre de Indemnités d'hébergement RUHENGERI Taux de l'indemnité (1) ANNEXES: Feuille de route N° Attestation N° Total Journal de route -24 % Index Feuille de tâche Total général à liquider : Imputation B. O. Art littera 03 Frs 3627 B.O. Art. littera Le Comptable Territorial, Le Directeur Provincial du Personnel,

RUANDA-URUNDI Service du Personnel Résidence d. Rusula	INTÉRESSÉ  Va et vérifié de La C. N° 57  Le Compte	and on Melery
Territoire (1)	Le Compta  ER PAR <u>l'Ordonnateur</u> -Trésorier d  le Comptable Territorial	1: Ufumbura
Connada A a 1 7 1 2	Etat Civil M Poste d'a	ttache Reduction of the
	SOCOBANQUE  ant d'hébergement de brousse  au	
Nombre de jours janvier février (1) mars avril	juin juillet	septembre octobre novembre décembre
	ités de restaurant ités d'hébergement	
aux de l'indemnité	fa to	3625
1) ANNEXES: Feuille de route N° Attestation N° Journal de route Feuille de tâche	Total  **Total **  Total général à liquider :	0.044
nputation .O. Art littera Frs	Poer acquit, le Le Comptable Territe Le Directour Province	ritorial, (1)
Supprimer la mention inutile.		

I B B

(1)